

This device complies with part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Important note:** To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

**Fr**  
Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils suivants: licence d'industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions:

- (1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

**NOTE DE LA FCC:** Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

**REMARQUE:** Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produisent pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'éteindre et d'allumer l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisions.

**REMARQUE importante:** Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

**Es**  
Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

**NOTA DE LA FCC:** El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

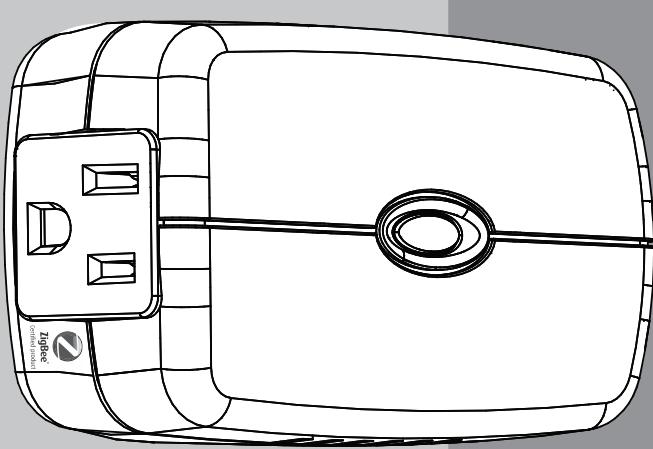
**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra el brouillage prejuiciable en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/telvisión para solicitar recomendaciones.

**Nota importante:** Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o al dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC — U2224101 | IC: 6924A-ZB4101  
Jasco Products Company | Model: ZB4101 / 45853GE  
CAN ICES-3(1B) / NMB-3(1B)

## MANUAL • MANUEL • MANUAL



### DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

If you have any problems or questions, contact our tech support team at 1-800-654-8483, option 1, Monday-Friday, 7:30-5pm CST

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit [www.jasco.com/support](http://www.jasco.com/support).

• No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option1, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h (HNC).

Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site [www.jasco.com/support](http://www.jasco.com/support).

• Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7:30 a 5 p.m., hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite [www.jasco.com/support](http://www.jasco.com/support).

• Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

### WARNING

#### RISK OF FIRE

#### RISK OF ELECTRICAL SHOCK

#### RISK OF BURNS

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, THIS PRODUCT HAS A GROUNDING TYPE PLUG THAT HAS A THIRD (GROUNDING) PIN. THIS PLUG WILL ONLY FIT INTO A POWER OUTLET THAT IS PROPERLY WIRED. IF IT DOES NOT FIT INTO YOUR OUTLET, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO INSTALL THE PROPER OUTLET. DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.

#### CONTROLLING APPLIANCES:

EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING ZIGBEE DEVICES TO CONTROL APPLIANCES. OPERATION OF THE ZIGBEE DEVICE MAY BE IN A DIFFERENT ROOM THAN THE CONTROLLED APPLIANCE, ALSO AN UNINTENTIONAL ACTIVATION MAY OCCUR IF THE WRONG BUTTON ON THE REMOTE IS PRESSED. ZIGBEE DEVICES MAY AUTOMATICALLY BE POWERED ON DUE TO TIMED EVENT PROGRAMMING. DEPENDING UPON THE TYPE OF ACTIVATION, AUTOMATIC, UNINTENDED OR UNINTENTIONAL OPERATIONS COULD POSSIBLY RESULT IN A HAZARDOUS CONDITION FOR THESE REASONS, WE RECOMMEND THE FOLLOWING:

DO NOT USE ZIGBEE DEVICES TO CONTROL ELECTRIC HEATERS OR ANY OTHER APPLIANCES WHICH MAY PRESENT A HAZARDOUS CONDITION DUE TO UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OR AUTOMATIC POWER ON CONTROL.

#### AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'INCENDIE

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

#### RISQUE DE BRÛLURES

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, CE PRODUIT COMMANDE UNE FICHE MISE À LA TERRE. LA FICHE CONTIENT UNE TROISIÈME BROCHE MISE À LA TERRE. CETTE FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE QUE DANS UNE PRISE DE COURANT À LA TERRE. SI LA FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE DANS LA PRISE, COMMUNIQUEZ AVEC UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ QUI INSTALLERA UNE PRISE ADÉQUATE. NE CHANGEZ PAS LA PRISE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

#### COMMANDE DES APPAREILS :

SOYEZ TRÈS PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ LES DISPOSITIFS ZIGBEE POUR COMMANDER LES APPAREILS. LE DISPOSITIF ZIGBEE PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS UNE SALLE DIFFÉRENTE DE CELLE DANS LAQUELLE IL EST CONTRÔLÉ. EN CAS D'ACCIDENT, ET UN'ACTIVATION INVOLONTAIRE PEUT AUSSI SE PRODUIRE SI LE MALAISÉ BOUTON EST ACTIVÉ SUR LA TÉLÉCOMMANDE. LES DISPOSITIFS ZIGBEE POURRAIENT ÊTRE ACTIVÉS AUTOMATIQUEMENT À CAUSE D'UN ÉVÉNEMENT PROGRAMMÉ. SELON L'APPAREIL, CES UTILISATIONS INVOLONTAIRES ET SANS SUPERVISION PEUVENT ENGENDRER UN RISQUE. POUR CES RAISONS, NOUS RECHERCHONS À VOUS PRÉVENIR DE NE JAMAIS NUTLUSER LES DISPOSITIFS ZIGBEE POUR COMMANDER LES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU D'AUTRES APPAREILS QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN DANGER EN CAS DE COMMANDE D'ACTIVATION IMPRÉVUE, INVOLONTAIRE OU AUTOMATIQUE.

#### NON UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE

Les dispositifs compatibles avec la technologie ZigBee ne devraient jamais être utilisés pour stimuler ou commander la mise en marche ou l'arrêt de l'équipement médical ou de survie.

#### SE PROHÍBE SU USO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LA SALUD

Los dispositivos ZigBee nunca se deben usar para suministrar energía eléctrica al equipo médico o al equipo para el mantenimiento de funciones vitales, ni para controlar el estado de encendido o apagado de dichos equipos.

### ADVERTENCIA

#### RIESGO DE INCENDIO

#### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

#### RIESGO DE QUEMADURAS

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ESTE PRODUCTO CUENTA CON UNA CLAVIJA DE TIPO CONEXIÓN A TIERRA. ESTA CLAVIJA SOLO SE PUEDE INSERIR EN UNA SALIDA QUE TIENE UNA TERCERA PATILLA. PARA CONECTAR ESTA CLAVIJA A LA TIERRA, SI NO SE PUEDE CONECTAR LA CLAVIJA A LA TOMA, CONSULTE CON UN TÉCNICO ELÉCTRICO CALIFICADO PARA INSTALAR LA TOMA APROPIADA. POR NINGÚN MOTIVO MODIFIQUE LA CLAVIJA.

#### CONTROL DE EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS:

PROCEDA CON SUMA PRECAUCIÓN AL USAR LOS DISPOSITIVOS ZIGBEE PARA CONTROLAR EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS. EL DISPOSITIVO ZIGBEE PUEDE FUNCIONAR EN UNA HABITACIÓN DIFERENTE A LA DEL EQUIPO CONTROLADO. ADÉMÁS, PODRÍA PRODUCIRSE UNA ACTIVACIÓN ACCIDENTAL SI SE PRESIONA EL BOTÓN INCORRECTO EN EL CONTROL REMOTO. LOS DISPOSITIVOS ZIGBEE PUEDEN ENCENDER AUTOMÁTICAMENTE A CAUSE DE UNA ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DEBIDO A EVENTOS EXTRÍNEGOS. NO USE ZIGBEE PARA CONTROLAR EL EQUIPO DEL QUE SE TRATE. ESTE FUNCIONAMIENTO ACCIDENTAL O SIN SUPERVISIÓN PODRÍA CREAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA. POR TALES MOTIVOS, NO USAR LOS DISPOSITIVOS ZIGBEE PARA CONTROLAR CALENTADORES ELÉCTRICOS U OTROS APARATOS ELECTRODOMÉSTICOS QUE PUEDAN IMPLICAR UN PELIGRO DUELO A UN ENCENDIDO SIN SUPERVISIÓN, ACCIDENTAL O AUTOMÁTICO.

#### NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT

ZigBee enabled devices should never be used to supply power to, or control the On/Off status of medical or life support equipment.

#### NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE

Les dispositifs compatibles avec la technologie ZigBee ne devraient jamais être utilisés pour stimuler ou commander la mise en marche ou l'arrêt de l'équipement médical ou de survie.

#### SE PROHÍBE SU USO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LA SALUD

Los dispositivos ZigBee nunca se deben usar para suministrar energía eléctrica al equipo médico o al equipo para el mantenimiento de funciones vitales, ni para controlar el estado de encendido o apagado de dichos equipos.

### WARRANTY

JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7:30AM - 5:00PM CST or via our website ([www.jasco.com](http://www.jasco.com)) if the unit should prove defective within the warranty period.

#### GARANTIE

JASCO Products garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains Etats ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; si le cas est le cas, cette garantie ne confère pas de droits juridiques précis; vous pouvez pour d'autres droits que peuvent varier d'un Etat à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h 30 et 17 h (heure normale du Centre) ou par l'intermédiaire de notre site Web ([www.jasco.com](http://www.jasco.com)) si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

#### GARANTÍA

JASCO Products garantiza que este producto es libre de defectos de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita exclusivamente a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con este unidad. Esta garantía remplaza a todos los demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultara defectuosa dentro del período de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7:30 a.m. y 5:00 p.m. Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet en [www.jasco.com](http://www.jasco.com).

JASCO Products Company, Building B  
10 E Memorial Rd, Oklahoma City, OK 73114

### SPECIFICATIONS

Power 120VAC, 60Hz

Signal (Frequency): 2.4 GHz IEEE 802.15.4

Maximum load for both outlets 15 Amps, 1800W Resistive

Range: Up to 150 feet line of sight between the Wireless Controller and the closest ZigBee receiver module.

Operating Temperature Range: 32-104° F (0-40° C)

For indoor use only.

Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement.

### SPECIFICATIONS

Alimentación: 120 V c.a., 60 Hz

Signal (fréquence): 2.4 Ghz IEEE 802.15.4

Carga máxima para los dos tomas: 15 A, 1800 W resistiva

Incandescente, 1/3 HP motor o 1800 W resistiva

Alcance: Hasta 150 pies (45,7 m) en línea de visión directa entre el control remoto y el módulo receptor ZigBee más cercano.

Rango de temperatura de funcionamiento: de 32 a 104° F (de 0 a 40° C).

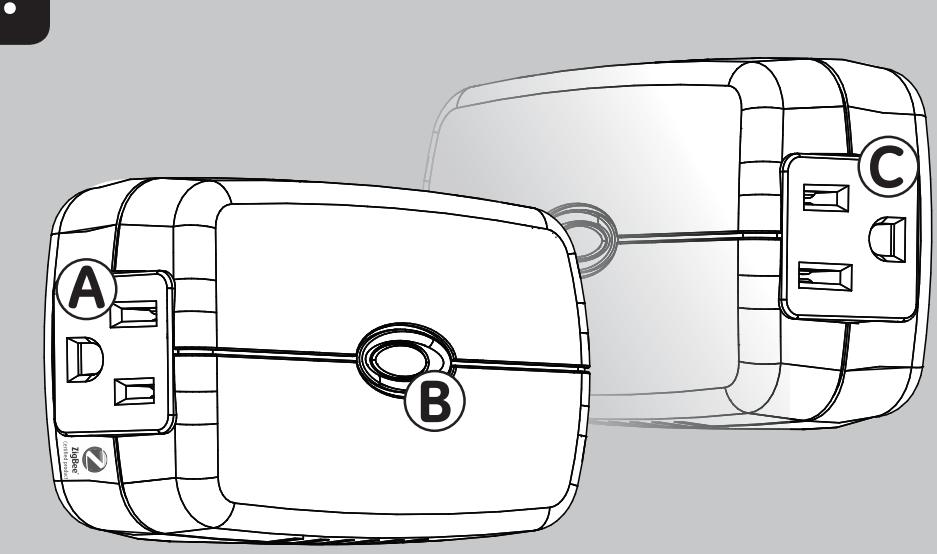
1.

### Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau dispositif ZigBee

Ne doit pas dépasser 600 watts (incandescent); résistance de 1 800 W (15 A) ou moteur de 1/3 HP. La capacité de charge totale pour les deux prises est une résistance de 1 800 W (15 A).

- Une prise de courant alternatif commandée ZigBee pour l'éclairage incandescent standard, les lampes fluocompactes/à DEL, les ventilateurs ou les petits appareils.
- Contrôle à distance de la mise en marche ou de l'arrêt par l'intermédiaire de la télécommande ZigBee.
- Commande manuelle de la mise en marche ou de l'arrêt au moyen du bouton-poussoir situé sur le panneau avant.
- Une prise passerelle du courant alternatif toujours activée.
- Conçu pour mieux utiliser l'espace disponible.
- Ne bloque pas la prise inférieure lorsqu'elle est branchée à la prise supérieure d'une plaque murale double. (Cela implique que la plaque murale double soit montée avec le contact à la masse vers le bas.)
- Les prises et cordons des dispositifs branchés sont acheminés sur le côté afin d'installer le matériel à proximité.
- Connexion à trois fils électriques à la masse pour des raisons de sécurité.

2.



### A. Prise commandée ZigBee

Cette prise peut allumer et éteindre à distance le dispositif connecté.

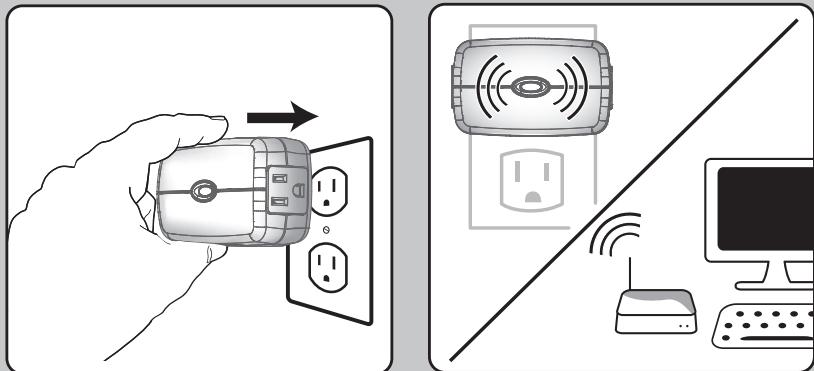
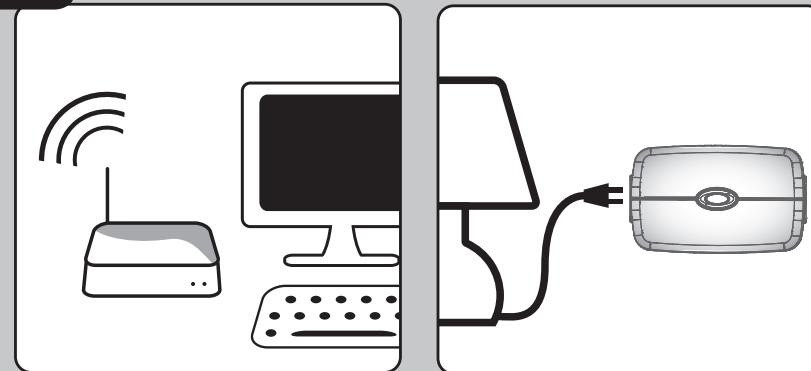
### B. Bouton de commande manuelle/programmation

**Pression unique** — Allumer ou éteindre la lampe  
**Appuyez et maintenez enfoncé tout en branchant** — Réinitialiser les paramètres d'usine

### C. Prise passerelle du courant alternatif

Cette prise peu encombrante est toujours activée et n'est pas commandée par le dispositif ZigBee.

3.

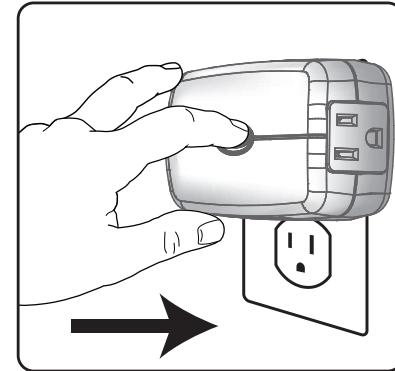
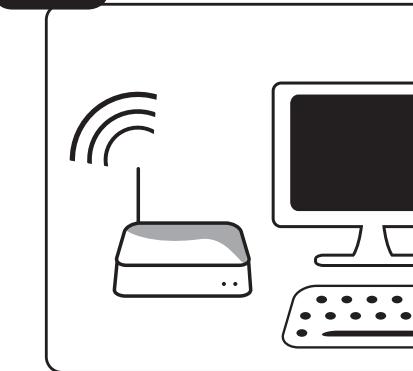


1. À partir du menu de votre télécommande ZigBee, choisissez d'ajouter un appareil d'éclairage et entrez dans le mode de veille de l'appairage en suivant les instructions de la télécommande.
2. Branchez l'appareil d'éclairage ou l'appareil que vous voulez commander dans la prise commandée ZigBee identifiée par le logo ZigBee, sur le côté du module.
3. Branchez le module d'éclairage ou le module d'appareil dans une prise de courant disponible.
- REMARQUE : Branchez-le directement dans la prise. Ne l'utilisez pas avec un cordon prolongateur.**
4. L'appairage au réseau s'effectue automatiquement : le témoin d'état à DEL clignote lorsque le dispositif est à la recherche d'une télécommande compatible sur le réseau.
5. Lorsque l'appairage du dispositif au réseau ZigBee approuvé est

effectué, le dispositif s'affiche sur le menu de votre télécommande et le témoin d'état à DEL cesse de clignoter.  
Ce module est maintenant apparié au réseau ZigBee et peut être commandé à distance.

**Remarque :** Le témoin d'état à DEL cesse de clignoter après un certain délai d'attente : le mode de balayage automatique sera interrompu si le dispositif ne parvient pas à se connecter au réseau ZigBee après un certain temps. Pour relancer le processus d'appairage, appuyez sur le bouton-poussoir situé sur le panneau avant. Si le dispositif n'a toujours pas été apparié après un second délai d'attente, il sera nécessaire de le réinitialiser manuellement avant de relancer le processus d'appairage. Veuillez consulter la section ci-après pour obtenir plus de détails.

4.



### Déconnexion du réseau ZigBee (réinitialiser le dispositif)

À partir de la télécommande ZigBee

À partir de votre télécommande ou de l'interface du concentrateur, retirez ou supprimez l'appareil d'éclairage en suivant les instructions. L'appareil sera déconnecté du réseau ZigBee suivant une indication sur votre télécommande. Tous les paramètres de configuration sont réinitialisés lorsque l'appareil est déconnecté du réseau.

### Réinitialisation manuelle

1. Débranchez le module de la prise de courant.
2. Maintenez le bouton-poussoir enfoncé.
3. Rebranchez le module dans la prise de courant tout en maintenant le bouton-poussoir enfoncé.
4. Relâchez le bouton une fois que le module est rebranché.

**REMARQUE :** Si vous maintenez le bouton enfoncé pendant plus de quatre secondes, vous ne réinitialiserez PAS le dispositif et celui-ci demeurera branché au réseau. Si vous maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 10 secondes, répétez les étapes 1 à 4 de la réinitialisation manuelle.

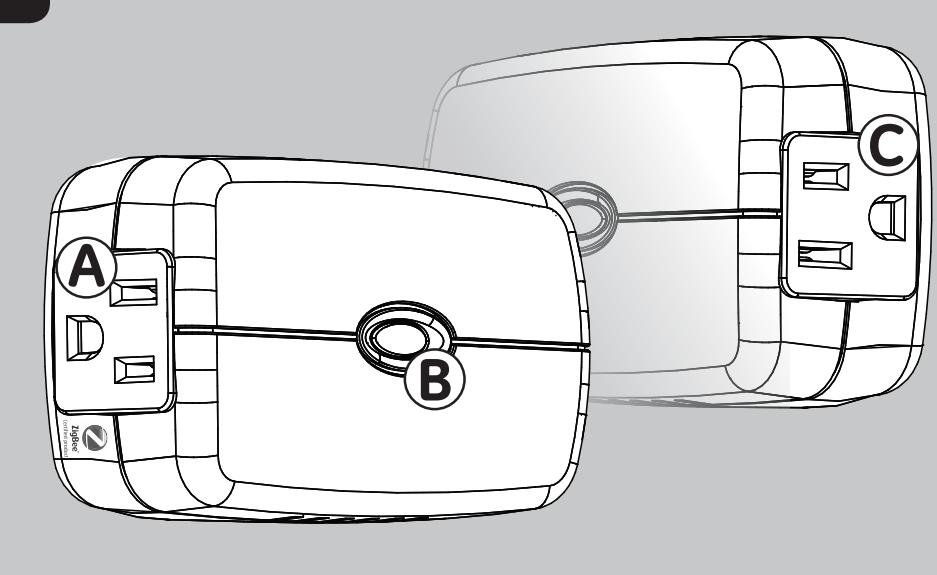
1.

### Datos de su nuevo dispositivo ZigBee

No debe consumir más de 600 W (lámpara incandescente); capacidad de carga de 1800 W (15 A) o motor de 1/3 HP . La capacidad total de carga de ambos tomacorriente es de 1800 W (15 A).

- Un tomacorriente de CA controlado por ZigBee para iluminación con bombillas incandescentes estándar, CFL/LED, ventiladores o aparatos pequeños.
- Control remoto de encendido/apagado a través del controlador ZigBee.
- Control manual de encendido/apagado mediante el botón pulsador del panel frontal.
- Un tomacorriente de CA puente siempre encendido
- Diseño para aprovechar el espacio
- No obstaculiza el tomacorriente inferior al enchufarlo al tomacorriente superior de un receptáculo doble de pared. (Se supone que el receptáculo doble está instalado con la pata de conexión a tierra hacia abajo).
- Los enchufes y cables de los equipos conectados se orientan hacia los laterales posibilitando la instalación del dispositivo cerca de los muebles
- Conexión eléctrica puesta a tierra de 3 hilos, para mayor seguridad

2.



### A. Tomacorriente controlado por ZigBee

Este tomacorriente puede encender y apagar de manera remota el dispositivo conectado

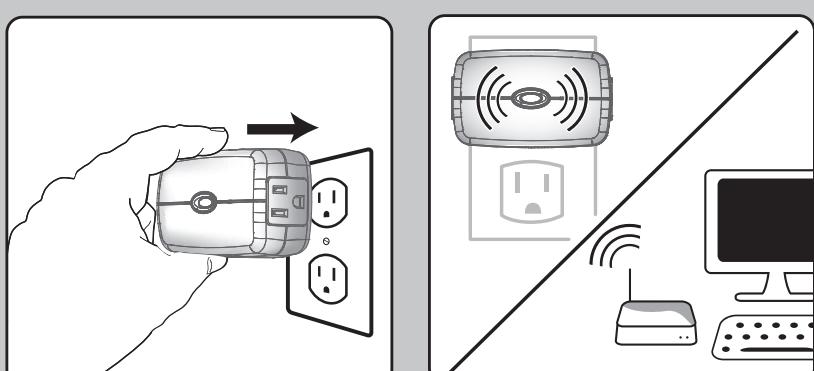
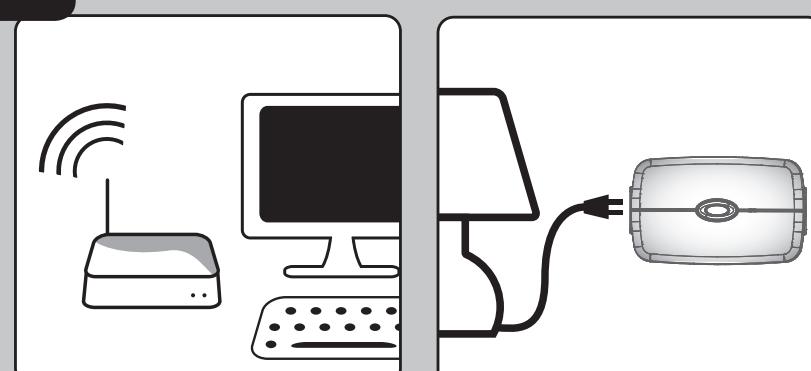
### B. Botón de función manual/programa

Oprimir una vez — encender/apagar la lámpara  
Mantenga pulsado mientras enchufa — restablecer los valores de fábrica

### C. Tomacorriente de CA puente

Este tomacorriente, que permite ahorrar espacio, está siempre encendido y no es controlado por el ZigBee.

3.



1. Desde el menú del controlador ZigBee, elija la opción de agregar el dispositivo de iluminación e ingrese al modo Localizar/Sincronizar, siguiendo las instrucciones del controlador.
2. Enchufe el dispositivo de iluminación o electrodoméstico que desea controlar al tomacorriente controlado por ZigBee del módulo, tal como se indica en el logotipo de ZigBee.
3. Enchufe el módulo del dispositivo de iluminación y electrodoméstico a un tomacorriente disponible.

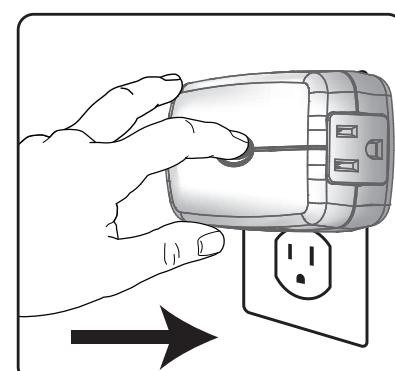
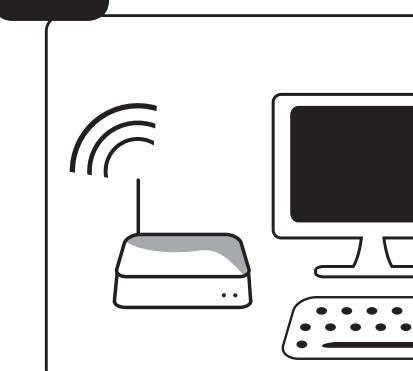
**NOTA: Conectar directamente en el tomacorriente. No usar cables de extensión.**

4. El proceso de sincronización con la red comienza automáticamente: el indicador del estado del LED parpadea a medida que el dispositivo busca automáticamente un controlador de red compatible para sincronizarse con este.

5. Una vez que el dispositivo haya sido localizado y sincronizado con una red aprobada por ZigBee, el indicador del estado del LED dejará de parpadear y el dispositivo aparecerá en el menú del controlador.  
El módulo ahora está sincronizado con la red ZigBee y se puede controlar de manera remota.

**Nota:** el indicador del estado del LED deja de parpadear una vez transcurrido el tiempo de espera: el modo de Auto-búsqueda se detendrá eventualmente si el dispositivo no se ha incorporado a una red ZigBee. Presione el botón del panel frontal del módulo para reiniciar el proceso de sincronización tras caducar el tiempo de espera. El tiempo de espera sólo caducará dos veces; si el dispositivo no se sincroniza antes de que finalice el tiempo de espera por segunda vez, deberá reiniciarse manualmente antes de su sincronización. Consulte la siguiente sección para más información.

4.



### Cómo quitar el dispositivo de la red ZigBee (reiniciar el dispositivo)

Desde el controlador ZigBee

Desde la interfaz del controlador o del concentrador, elija la opción quitar o eliminar el dispositivo de iluminación siguiendo las instrucciones. El dispositivo será eliminado de la red ZigBee después de recibir la indicación del controlador. Todos los parámetros de configuración se restablecerán una vez que el dispositivo sea eliminado de la red.

### Reinicio manual

1. Desenchufe el módulo del tomacorriente.
2. Mantenga presionado el botón.
3. Vuelva a enchufar el módulo en el tomacorriente manteniendo el botón presionado.
4. Una vez enchufado el módulo, suelte el botón.

**NOTA:** si el botón se mantiene presionado durante más de 4 segundos después de ser enchufado, el dispositivo NO se reiniciará y permanecerá en la red actual. Si el botón se mantiene presionado durante más de 10 segundos, repita los pasos de reinicio manual 1 a 4.